Finanzen

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Tätigkeitsbericht / Internationales Komitee vom Roten Kreuz**

Band (Jahr): **- (1974)**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

VI. FINANZEN

BESCHAFFUNG VON GELDMITTELN

Durch die Ereignisse auf dem asiatischen Subkontinent, im Nahen Osten und in Chile war das IKRK im Jahre 1973 gezwungen worden, immer wieder einzugreifen: es musste umfangreiche Delegationen aufrechterhalten, verstärken oder überhaupt erst einrichten, deren Aufgaben sich über eine unbegrenzte Zeitdauer erstreckten. Doch muss das IKRK über eine regelmässige materielle Unterstützung verfügen, um erfolgreich zugunsten der Opfer einschreiten zu können, seine Hilfsaktionen vorzubereiten und die Delegierten auszubilden. Die ihm durch die Genfer Abkommen anvertrauten Aufgaben sind heikel, und das IKRK ist bemüht, sie unter allen Umständen zur Zufriedenheit aller Unterzeichnerstaaten dieser Abkommen, deren Beauftragter es schliesslich ist, zu erfüllen.

Um jedoch das sich gesteckte Ziel zu erreichen, musste das IKRK sein gewöhnliches Budget erhöhen und aus diesem Grunde die Regierungen der Unterzeichnerstaaten der Genfer Abkommen bitten, eine Anpassung ihres Jahresbeitrags vorzunehmen. Diese Massnahme drängte sich noch aus einem anderen Grunde auf: Zahlreiche Regierungen entrichteten ihren Beitrag in Dollars; diese Währung büsste aber wegen der schwankenden Wechselkurse im Verhältnis zum Schweizer Franken die Hälfte ihres Werts ein. So sah das IKRK seine Einkünfte abnehmen, während gleichzeitig seine Aktionskosten stiegen. Nachdem das IKRK im Berichtsjahr bei zahlreichen Regierungen systematisch vorstellig wurde, konnte es sein Budget wenigstens teilweise ausgleichen.

Wie aus den den Hilfsaktionen gewidmeten Kapiteln dieses Berichts ersichtlich, nahmen jedoch die Tätigkeit und die Verantwortung des IKRK ständig zu. Es muss seine Bemühungen um die Geldbeschaffung daher fortsetzen, denn zur Wahrung seines Charakters einer neutralen und unparteiischen Organisation muss das IKRK mit der regelmässigen Unterstützung aller Regierungen und nationalen Gesellschaften rechnen können. Es ist durch die

Verpflichtung ermutigt, welche die Unterzeichnerstaaten der Abkommen bei den Internationalen Konferenzen und namentlich in Teheran im November 1973 durch die II. Resolution (1) auf sich genommen haben; darin heisst es u.a.:

Die XXII. Internationale Rotkreuzkonferenz

(...)

erinnert an die wichtige Aufgabe, die das IKRK erfüllt, und die aufgrund der internationalen Umstände ständig grösser wird,

fordert daher alle nationalen Rotkreuzgesellschaften auf, die ständige Tätigkeit des IKRK durch regelmässige Beiträge zu unterstützen,

richtet einen dringenden Aufruf an die Regierungen aller Unterzeichnerstaaten der Genfer Abkommen, damit sie die regelmässige Finanzierung des IKRK systematisch und mit höheren Beiträgen unterstützen.

JAHRESERFOLGSRECHNUNG

Weder die Bilanz noch die Jahreserfolgsrechnung wiesen im Vergleich zu den im Tätigkeitsbericht 1973 angenommenen eine Änderung auf.

BERICHT DER KONTROLLSTELLE

Der Jahresabschluss des IKRK ist von der Westschweizerischen Treuhandgesellschaft OFOR AG, Genf, Mitglied der Schweizerischen Treuhand- und Revisionskammer, geprüft worden. Ihr Bericht erscheint in vollem Wortlaut am Schluss dieses Bands.

Gegenüberstellung per 31. Dezember 1974

(Zusammengefasste Darstellung.

	1974	1973
AKTIVA		
VERFÜGBARE GELDER	1 904	2 706
KURZFRISTIGE AKTIVA		
— Wertpapiere (Börsenwert)	3 364	3 357
— Kapitalanlagen	9 448	6 482
— Forderungen	2 055	2 561
— Transitorische Aktiva	591	166
	15 458	12 566
ANGELEGTE AKTIVA		
— Immobilien	405	248
— Vorräte für Erste Hilfe	71	86
— Mobiliar und Material	274	349
	750	683
VORSCHÜSSE FÜR DIE DELEGATIONEN	1 222	1 120
BILANZSUMME	19 334	17 075
TREUHANDFONDS		
— Forderungen	19	12
— Bankguthaben	1 066	1 060
	1 085	1 072

der Bilanzen
und 31. Dezember 1973

Beträge in 1000 Schweizer Franken)

	1974	1973
PASSIVA		
KURZFRISTIGE SCHULDEN		
— Gläubiger	2 466	1 658
— Transitorische Passiva	371	384
	2 837	2 042
VERSCHIEDENE RÜCKSTELLUNGEN	2 177	1 510
FONDS FÜR LAUFENDE AKTIONEN		
— Verfügbar	812	813
— Rücklagen	7 425	6 631
	8 237	7 444
EIGENE MITTEL		
— Allgemeine Reserve	1 080	664
— Spezialreserve	—	411
— Einnahmeüberschuss	3	4
	1 083	1 079
— Reserve für verbreiteten Konflikt	5 000	5 000
	6 083	6 079
BILANZSUMME	19 334	17 075
TREUHANDFONDS		
— Anspruchsberechtigte	1 085	1 072
	1 085	1 072

Erfolgsrechnung des Jahres 1974

(In Schweizer Franken)

AUSGABEN	Ständige Struktur	Temporäre Struktur	Gesamtbetrag	Gelegentliche Struktur
Von folgenden Abteilungen ausgeübte Tätigkeiten:				
VERSAMMLUNG, EXEKUTIVRAT[1]	1 272 774		1 272 774	
ABTEILUNG FÜR DOKTRIN UND RECHT				
Direktionsgruppe	250 272		250 272	
Rechtsabteilung	396 062	214 880	610 942	371 900
Abteilung für Verbreitung und Dokumentation	820 697		820 697	
Revue internationale	338 373		338 373	
	1 805 404	214 880	2 020 284	371 900
AKTIONSABTEILUNG				
Direktionsgruppe	293 216		293 216	
Hilfsgüterabteilung	813 873		813 873	
Zone Europa und Nordamerika	204 291	2 233	206 524	4 015 523
Zone Afrika	488 113	483 176	971 289	
Zone Asien, Ozeanien	665 104	930 058	1 595 162	3 206 121
Zone Naher Osten	654 919	2 809 775	3 464 694	585 956
Zone Lateinamerika	425 053	37 109	462 162	2 483 756
	3 544 569	4 262 351	7 806 920	10 291 356
ZENTRALER SUCHDIENST UND I.T.S.	1 289 896		1 289 896	
PERSONALABTEILUNG	1 040 267		1 040 267	
FINANZ- UND VERWALTUNGS-ABTEILUNG	3 956 517	80 482	4 036 999	
PRESSE- UND INFORMATIONS-ABTEILUNG	630 814		630 814	
DELEGIERTE BEI DEN INTERNATIONALEN ORGANISATIONEN	204 107		204 107	
KOSTEN DER TÄTIGKEITEN	13 744 348	4 557 713	18 302 061	10 663 256
SONSTIGE AUSGABEN				
Organisationskosten für die Sammlung	159 628		159 628	
Neubauten:				
– Sitz	278 462		278 462	
– Funkstation	200 383		200 383	
Rücklage für Währungsschwankungen	500 000		500 000	
Nettoverlust auf Kapitalanlagen	45 700		45 700	
Allg. Organisationsstudie	133 500		133 500	
Rücklage für Beschaffung von Geldmitteln	80 000		80 000	
Sonstige Ausgaben	109 135		109 135	
Aktion Schulhandbuch	76 176		76 176	
GESAMTAUSGABEN	15 327 332	4 557 713	19 885 045	10 663 256
ZWECKS AUSGLEICH				
Einnahmeüberschuss 1974	3 138		3 138	
Vorschuss für 1975		905 749	905 749	
Neuer Übertrag				338 697
GESAMTBETRAG	15 330 470	5 463 462	20 793 932	11 001 953

[1] Dieser Posten enthält auch die Ausgaben im Zusammenhang mit der Vorbereitung der Diplomatischen Konferenz und der sonstigen Expertenkonferenzen, mit deren Veranstaltung das IKRK betraut ist.

nach Tätigkeitszweigen und Struktur

TABELLE II

(In Schweizer Franken)

EINNAHMEN	Ständige Struktur	Temporäre Struktur	Gesamtbetrag	Gelegentliche Struktur
BEITRÄGE DER REGIERUNGEN				
Regelmässige Jahresbeiträge	9 905 295		9 905 295	
Zusätzliche Beiträge der Schweizerischen Eidgenossenschaft		4 316 065	4 316 065	
Ausserordentlicher Beitrag der Regierung der USA	605 000		605 000	
Ausserordentlicher Beitrag der Regierung Saudi-Arabiens	810 000		810 000	
BEITRÄGE DER NATIONALEN GESELLSCHAFTEN				
Regelmässige Jahresbeiträge	1 123 960		1 123 960	
SPENDEN AUS PRIVATER QUELLE	314 237		314 237	
SPENDEN UND VERMÄCHTNISSE OHNE ZWECKBESTIMMUNG	217 365		217 365	
FINANZERTRÄGE	1 542 264		1 542 264	
SONSTIGE EINNAHMEN				
Finanzierung der Aktion Schulhandbuch	76 177		76 177	
Gebäude Funkstation, Subvention Staat Genf	200 000		200 000	
Sonstige Einnahmen	34 000		34 000	
FINANZIERUNG GELEGENTLICHER STRUKTUR				
Aktion Chile				
– Regierungen				1 571 062
– Schweiz. Eidgenossenschaft, zusätzlicher Beitrag		(875 000)	(875 000)	875 000
– nationale Gesellschaften				121 355
– sonstige Quellen				40 172
				2 607 589
Aktion Zypern				
– Regierungen				6 386 204
– nationale Gesellschaften				276 286
– sonstige Quellen				1 151 563
				7 814 053
Aktion Indien/Pakistan/Bangladesh				
– Regierungen				253 115
– nationale Gesellschaften				88 680
– sonstige Quellen				2 124 470
				2 466 265
Sonderaktion Naher Osten				
– Regierungen				239 892
– nationale Gesellschaften				82 929
– sonstige Quellen				9 440
				332 261
– Beteiligung der gelegentlichen Struktur	502 172	2 122 397	2 624 569	(2 624 569)
				(2 292 308)
Regierungsexpertenkonferenz Luzern				
– Regierungen				296 354
– Schweizerische Eidgenossenschaft		(100 000)	(100 000)	100 000
– nationale Gesellschaften				10 000
				406 354
GESAMTBETRAG	15 330 470	5 463 462	20 793 932	11 001 953

Vergleich der Ergebnisse der Rechnungsjahre

(In Schweizer Franken)

	Ergebnis 1973	**Ergebnis 1974**	Budget 1975
AUSGABEN			
Von folgenden Abteilungen ausgeübte Tätigkeiten			
VERSAMMLUNG, EXEKUTIVRAT[1]	1 034 769	**1 272 774**	1 606 950
GENERALSEKRETÄR	188 734		
ABTEILUNG FÜR DOKTRIN UND RECHT			
Direktionsgruppe	317 388	**250 272**	263 320
Rechtsabteilung	842 085	**610 942**	948 920
Abteilung für Verbreitung und Dokumentation	721 696	**820 697**	873 610
Revue internationale	307 246	**338 373**	363 770
	2 188 415	**2 020 284**	2 449 620
AKTIONSABTEILUNG			
Direktionsgruppe	309 921	**293 216**	653 255
Hilfsgüterabteilung	708 358	**813 873**	946 350
Zone Europa und Nordamerika	197 553	**206 524**	333 950
Zone Afrika	885 180	**971 289**	1 174 070
Zone Asien/Ozeanien	1 985 855	**1 595 162**	2 141 225
Zone Naher Osten	2 328 172	**3 464 694**	3 634 995
Zone Lateinamerika	725 449	**462 162**	974 915
	7 140 488	**7 806 920**	9 858 760
ZENTRALER SUCHDIENST UND I.T.S.	1 150 865	**1 289 896**	1 545 495
PERSONALABTEILUNG	752 079	**1 040 267**	1 365 060
FINANZ- UND VERWALTUNGSABTEILUNG	3 721 513	**4 036 999**	4 592 970
PRESSE- UND INFORMATIONSABTEILUNG	937 883	**630 814**	766 490
DELEGIERTE BEI DEN INTERNATIONALEN ORGANISATIONEN	171 893	**204 107**	235 950
KOSTEN DER TÄTIGKEITEN	17 286 639	**18 302 061**	22 421 295
SONSTIGE AUSGABEN			
Organisationskosten für die Sammlung	162 339	**159 628**	175 000
Neubauten: — Sitz	950 404	**278 462**	
— Funkstation		**200 383**	
Rücklage für Währungsschwankungen		**500 000**	
Nettoverlust auf Kapitalanlagen		**45 700**	
Allgemeine Organisationsstudie	50 000	**133 500**	
Ausstellung, Totalamortisierung	200 000		
Rücklage für Beschaffung von Geldmitteln		**80 000**	
Sonstige Ausgaben	122 206	**109 135**	
Aktion Schulhandbuch	225 134	**76 176**	
	18 996 722	**19 885 045**	22 596 295
ZWECKS AUSGLEICH			
Einnahmeüberschuss	4 393	**3 138**	
Vorschuss für 1974 und/oder 1975	464 290	**905 749**	
	19 465 405	**20 793 932**	22 596 295

[1] Dieser Posten enthält auch die Ausgaben im Zusammenhang mit der Vorbereitung der Diplomatischen Konferenz und der sonstigen Expertenkonferenzen, mit deren Veranstaltung das IKRK betraut ist.

1973 und 1974 mit dem Budget 1975

TABELLE III

(In Schweizer Franken)

	Ergebnis 1973	**Ergebnis 1974**	Budget 1975
EINNAHMEN			
BEITRÄGE DER REGIERUNGEN			
Regelmässige Jahresbeiträge	9 692 055	**9 905 295**	11 250 000
Zusätzlicher Beitrag der Schweiz. Eidgenossenschaft	5 191 773	**4 316 065**	4 599 470
Ausserordentliche Beiträge von verschiedenen Regierungen	1 235 000	**1 415 000**	
BEITRÄGE DER NATIONALEN GESELLSCHAFTEN			
Regelmässige Jahresbeiträge	928 910	**1 123 960**	1 100 000
SPENDEN AUS PRIVATER QUELLE	380 647	**314 237**	375 000
SPENDEN UND VERMÄCHTNISSE OHNE ZWECKBESTIMMUNG	345 193	**217 365**	260 000
FINANZERTRÄGE	1 123 303	**1 542 264**	800 000
SONSTIGE EINNAHMEN			
Finanzierung Aktion Schulhandbuch	225 134	**76 177**	
Reingewinn auf Kapitalanlagen	310 390		
Subventionen Staat Genf:			
– für Gebäude des Sitzes	800 000		
– für Gebäude Funkstation		**200 000**	
Sonstige Einnahmen		**34 000**	
ZUSÄTZLICHER BEITRAG DER SCHWEIZERISCHEN EIDGENOSSENSCHAFT			
– Anteil für die Aktion Indien/Pakistan (gelegentliche Struktur)	(767 000)		
– Anteil für die Aktion Chile (gelegentliche Struktur)		**(875 000)**	
– Anteil für die Regierungsexpertenkonferenz in Luzern (gelegentliche Struktur)		**(100 000)**	
Beteiligung der gelegentlichen Struktur		**2 624 569**	2 217 635
ZWECKS AUSGLEICH als Budgetdefizit der allgemeinen Rücklage zu entnehmen			1 994 190
	19 465 405	**20 793 932**	22 596 295

Stand der Beiträge der Regierungen zur Finanzierung der ständigen Struktur im Jahre 1974

LAND	In Schweizer Franken	
	erhalten	ausstehend
Ägypten (Arabische Republik)	—	41 150
Australien	—	78 750
Bahrain	94 500	—
Belgien	—	34 500
Brasilien	—	11 700
Bulgarien	—	6 000
Bundesrepublik Deutschland	340 800	—
Burma	—	6 400
Chile	—	8 925
Dänemark	95 925	—
Deutsche Demokratische Republik	—	5 000
Ecuador	2 230	—
Elfenbeinküste	6 400	—
Finnland	36 795	—
Frankreich	—	174 000
Griechenland	25 735	—
Grossbritannien	142 750	—
Guayana	—	3 450
Honduras	2 650	—
Indien	—	18 170
Indonesien	29 045	—
Irak	29 150	—
Iran	30 000	—
Irland	10 000	—
Island	—	2 500
Israel	45 750	—
Italien	—	48 125
Jamaika	—	2 820
Japan	78 700	—
Jordanien	—	15 300
Jugoslawien	—	2 500
Kamerun	—	2 900
Kanada	—	75 900
Kolumbien	9 355	—
Korea (Republik)	—	15 300
Kuweit	50 000	—
Libanon	16 240	—
Liberia	14 250	—
Liechtenstein	—	15 000
Luxemburg	—	3 500
Malaysia	—	11 000
Malta	—	1 800
Marokko	13 400	—
Mexiko	11 800	—
Monaco	—	4 060
Mongolei [1]	—	—
Nepal	—	1 020
Neuseeland	66 560	—
Niederlande	50 000	—

[1] Siehe « Beiträge der nationalen Gesellschaften ».

[2] Siehe am Ende dieser Tabelle.

LAND	In Schweizer Franken	
	erhalten	ausstehend
Norwegen	35 555	—
Obervolta	290	—
Oman	18 300	—
Österreich	—	22 500
Pakistan	13 250	—
Philippinen	—	30 000
Polen	30 000	—
Portugal	—	15 000
San Marino	—	2 720
Saudi-Arabien [2]	—	—
Schweden	—	122 000
Schweiz	7 500 000	—
Senegal	—	2 000
Sierra Leone	—	4 900
Spanien	8 000	—
Sri-Lanka	3 100	—
Südafrika	—	24 000
Syrien (Arabische Republik) [1]	13 250	—
Tansania	—	1 920
Thailand	18 000	—
Trinidad und Tobago	1 600	—
Tunesien	4 000	—
Uganda	3 920	—
Ungarn	2 000	—
Vereinigte Staaten von Amerika [2]	157 500	—
Zaire	—	9 750
	9 010 800	824 560
Nachzahlungen für frühere Jahre	69 935	—
	9 080 735	824 560

[1] Dieser Beitrag erfolgte zugunsten der Sonderaktion Zypern.

[2] Siehe « Beiträge der nationalen Gesellschaften ».

AUSSERORDENTLICHE BEITRÄGE

	US$	SFr.
Saudi-Arabien (als Nachzahlung für frühere Jahre)	270 000	810 000
Vereinigte Staaten von Amerika (als Ergänzung des regelmässigen Jahresbeitrags, der ab 1975 auf $500 000 festgelegt wurde)	200 000	605 000
	470 000	1 415 000

NACHZAHLUNGEN FÜR FRÜHERE JAHRE

LAND	In Schweizer Franken
Australien	16 650
Belgien	3 365
Brasilien	(1 105)
Chile	4 600
Ecuador	465
Frankreich	54 000
Irak	16 000
Italien	(2 905)
Kanada	(4 950)
Marokko	(695)
Monaco	(605)
San Marino	2 720
Schweden	(4 800)
Spanien	8 000
Tansania	(80)
Venezuela	26 540
Zaire	35
Stornierung von nie eingegangenen Beiträgen früherer Jahre	(47 300)
	69 935

TABELLE V

Stand der Beiträge der nationalen Gesellschaften zur Finanzierung der ständigen Struktur im Jahre 1974

LAND	In Schweizer Franken	
	erhalten	ausstehend
Afghanistan	3 000	—
Albanien	700	—
Äthiopien	4 140	—
Australien	63 505	—
Belgien	12 500	—
Bulgarien	6 250	—
Bundesrepublik Deutschland	119 830	—
China (Volksrepublik)	30 000	—
Dänemark	22 090	—
Deutsche Demokratische Republik	6 000	—
Dominikanische Republik	4 030	—
Ecuador	3 200	—
Elfenbeinküste	3 315	—
Finnland	3 000	—
Frankreich	65 715	—
Griechenland	23 190	—
Grossbritannien	36 000	—
Guatemala	5 455	—
Haiti	3 030	—
Honduras	—	1 275
Indien	—	970
Indonesien	—	2 680
Irak	6 075	—
Iran	31 755	—
Irland	7 180	—
Island	—	2 000
Japan	114 855	—
Jordanien	—	2 720
Jugoslawien	3 000	—
Kamerun	2 760	—
Kanada	48 900	—
Khmer (Republik)	2 760	—
Korea (Republik)	11 870	—
Libanon	5 800	—
Liechtenstein	5 800	—
Luxemburg	10 490	—
Malaysia	4 140	—
Monaco	6 350	—
Mongolei[1]	—	1 000
Neuseeland	16 015	—
Nicaragua	—	1 275
Niederlande	36 000	—
Nigeria	—	6 940
Österreich	—	14 900
Pakistan	6 075	—
Peru	—	4 970
Philippinen	36 720	—
Polen	15 000	—
Rumänien	12 900	—

[1] Dieser Beitrag kommt in der Tat von der Regierung.

LAND	In Schweizer Franken	
	erhalten	ausstehend
El Salvador	1 625	—
San Marino	—	2 720
Schweden	10 000	—
Senegal	—	3 710
Spanien	15 525	—
Südafrika	10 525	—
Syrien (Arabische Republik)	2 225	—
Thailand	14 350	—
Togo	—	1 170
Trinidad und Tobago	1 000	—
Tschechoslowakei	3 000	—
Tunesien	4 140	—
Türkei	—	16 300
UdSSR	21 250 [1]	—
Ungarn	5 000	—
Vereinigte Staaten von Amerika	152 500	—
Vietnam (Demokrat. Republik)	2 760	—
	1 043 295	62 630
Nachzahlungen für frühere Jahre	18 035	—
	1 061 330	62 630

[1] Davon stellen SFr. 5 000 einen ausserordentlichen Beitrag dar.

NACHZAHLUNGEN FÜR FRÜHERE JAHRE

LAND	In Schweizer Franken
Dänemark	12 080
Liechtenstein	3 000
Mongolei [1]	2 000
Peru	400
San Marino	2 720
Thailand	4 410
Stornierung von nie eingegangenen Beiträgen früherer Jahre	(6 575)
	18 035

[1] Dieser Beitrag kommt in der Tat von der Regierung.

Liste der Regierungen, nationalen Rotkreuzgesellschaften, Organisationen und Institutionen, die sich durch Geldspenden an der Finanzierung der Aktionen der gelegentlichen Struktur beteiligten

	In Schweizer Franken			
Regierungen	Sonderaktion **Chile**	Sonderaktion **Zypern**	Sonderaktion **Indien, Pakistan, Bangladesh**	Sonderaktion **Naher Osten**
Belgien		76 269		
Dänemark	48 528	106 922		
Deutschland (BRD)		787 400		
Finnland	160 000			
Griechenland		115 931		
Grossbritannien	138 179	340 000		[1] 57 613
Irak				2 706
Iran		300 000		
Irland		69 400	15 115	37 787
Israel				4 102
Italien		102 779		48 000
Japan		374 018		
Kanada	166 290	301 665		
Liechtenstein			10 000	
Luxemburg		7 600	4 000	
Marokko				2 669
Neuseeland		58 520		
Niederlande	336 000	556 200	224 000	
Norwegen	138 250			
Österreich		220 000		
Schweden	357 565	305 750		
Schweiz	875 000	500 000		
Syrien		[2]		87 015
Vereinigte Staaten	226 250	2 163 750		
	2 446 062	6 386 204	253 115	239 892

[1] Gesamtspende gemäss Tätigkeitsbericht 1973.		£65 000
Seite 19	£12 214	
Seite 21	£45 000	
Saldo erhalten 1974	£ 7 786	
	£65 000	£65 000

[2] Die Regierung der Arabischen Republik Syrien spendete SFr. 13 250. Dieser Betrag erscheint auf Seite 119.

TABELLE VI

	In Schweizer Franken			
	Sonder-aktion **Chile**	Sonder-aktion **Zypern**	Sonder-aktion **Indien, Pakistan, Bangladesh**	Sonder-aktion **Naher Osten**
Nationale Gesellschaften				
Australien		8 702		
Bahrain				10 000
Belgien	7 480	20 000		
Dänemark			59 695	
Deutschland (BRD)	16 875	37 000		
Grossbritannien	14 800	17 500		51 800
Irland			28 985	
Island		1 700		
Japan		8 343		
Kanada	29 992	29 625		
Liberia				6 250
Liechtenstein		1 000		
Luxemburg	3 000	8 000		
Mauretanien		2 587		13 307
Monaco		3 099		
Nepal				1 572
Neuseeland		29 662		
Niederlande		100 000		
Polen	10 000			
Schweiz	30 000			
Spanien	9 208	6 906		
	121 355	276 286	88 680	82 929
Weitere Spenden und sonstige Einkünfte	40 172	30 204	101 970	9 440
Europarat		721 359		
Hochkommissariat für das Flüchtlingswesen		400 000		
– von der Regierung der Vereinigten Staaten			1 870 000	
– von der Regierung Australiens			152 500	
	40 172	1 151 563	2 124 470	9 440
	2 607 589	7 814 053	2 466 265	332 261

TABELLE VI

Regierungsexpertenkonferenz über den Einsatz gewisser konventioneller Waffen (Luzern, 24.IX. bis 18.X.1974)

	In Schweizer Franken	
	Ausgaben	Einnahmen
EINNAHMEN		
Freiwillige Spenden der Regierungen		
Arabische Republik Ägypten		3 000
Belgien		10 000
Dänemark		10 000
Deutschland (BRD)		34 740
Finnland		10 000
Frankreich		18 000
Ghana		1 310
Grossbritannien		7 626
Indien		12 750
Irak		5 705
Iran		5 000
Irland		3 000
Italien		15 000
Japan		30 000
Kanada		30 000
Luxemburg		1 000
Mexiko		2 320
Neuseeland		10 000
Niederlande		15 000
Norwegen		20 000
Österreich		16 393
Pakistan		3 510
Schweden		30 000
Schweiz		100 000
Vietnam (Republik)		2 000
		396 354
Freiwillige Spenden der nationalen Gesellschaften		
UdSSR		10 000
AUSGABEN		
Dokumentation, Konferenzbericht	42 478	
Kosten der Sachverständigen	18 223	
Personalkosten	232 636	
Miete der Räume, Materialkosten	46 881	
Sonstige versch. Kosten	31 682	
	371 900	
Für die zweite Sitzungsperiode zur Verfügung stehender Saldo	34 454	
	406 354	406 354

Sonderfonds für laufende Aktionen

TABELLE VII

			In Schweizer Franken	
			Ausgaben	Einnahmen
ZUSAMMENFASSUNG DER BEWEGUNG 1974				
1. Saldoübertrag am 1. Januar 1974				1 893 776
2. Einnahmen 1974				
2.1 Ertrag der Sammlung beim Schweizervolk		801 193		
2.2 Zuwendung des Benedict-Fonds		185 000		
2.3 Zuwendung der Sonderaktion Naher Osten		392 430		
2.4 Spenden für besondere Hilfsaktionen		1 836 118		3 214 741
Zur Verfügung stehender Betrag				5 108 517
3. Ausgaben 1974				
3.1 Ankauf und Beförderung der Hilfsgüter nach folgenden Aktionszonen:				
	Tatsächliche Ausgaben	Laufende Verpflichtungen		
– Europa	7 487	33 684	41 171	
– Afrika	448 567	68 978	517 545	
– Lateinamerika	272 637	79 188	351 825	
– Südostasien	557 968	408 176	966 144	
– Naher Osten	897 463	948 969	1 846 432	
– Versch. Hilfsaktionen	25 756	149 048	174 804	
– Kosten für Aufrechterhaltung des Notvorrats	47 285	10 703	57 988	
	2 257 163	1 698 746	3 955 909	
– Zuwendung für Hilfsaktion in Chile	340 889		340 889	
	2 598 052	1 698 746	4 296 798	4 296 798
Am 31. Dezember 1974 verfügbarer Betrag				811 719
4. Für Sonderaktionen und Programme zurückgestellte Beträge				
4.1 Laufende Programme in den Aktionszonen		1 698 746		
4.2 Aktion Indien-Pakistan-Bangladesh		28 285		
4.3 Aktion Naher Osten		1 150 544		
4.4 Aktion Chile		592 086		
4.5 Aktion Zypern		3 798 530		
4.6 Aktion Schulhandbuch		157 046		7 425 237
SONDERFONDS FÜR LAUFENDE AKTIONEN				8 236 956

TABELLE VIII

Sonderfonds

1. STIFTUNG ZUGUNSTEN DES INTERNATIONALEN KOMITEES VOM ROTEN KREUZ

BILANZ PER 31. DEZEMBER 1974

AKTIVA

	SFr.	SFr.
Wertpapiere:		
– Schweizer Obligationen (Börsenwert: Fr. 980 600.—)	1 130 000.—	
– in DM ausgestellte Obligationen (Börsenwert: Fr. 74 850.—)	90 800.—	
		1 220 800.—
Schweizerische Nationalbank, Genf		59 726.27
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern, zu erstattende Verrechnungssteuer		16 830.—
		1 297 356.27

PASSIVA

	SFr.	SFr.
Unveräusserliches Kapital		1 028 252.52
Unübertragbare Reserve:		
– Saldovortrag des Vorjahres	206 756.35	
– Aus dem Ergebnis des Jahres 1974 entnommene satzungsgemässe Zuweisung	9 352.10	216 108.45
Gesamtbetrag der eigenen Mittel		1 244 360.97
Internationales Komitee vom Roten Kreuz, Genf, Kontokorrent		52 995.30
		1 297 356.27

ERGEBNISRECHNUNG FÜR DAS JAHR 1974

EINNAHMEN

	SFr.
Erträge aus Wertpapieren	63 993.10

AUSGABEN

Aufbewahrungsgebühren	616.—
Revisionshonorare	1 000.—
Sonstige Spesen	29.70
	1 645.70

ERGEBNIS

Ertragsüberschuss gegenüber den Aufwendungen für das Rechnungsjahr 1974	62 347.40

SATZUNGSGEMÄSSE VERTEILUNG

Satzungsgemässe Zuweisung an die unübertragbare Reserve gemäss Art. 8 der Satzung: 15% des obigen Ergebnisses	9 352.10
Satzungsgemässe Zuweisung des Jahresergebnisses an das IKRK, nach satzungsgemässer Zuweisung an die unübertragbare Reserve gemäss Art. 7 der Satzung	52 995.30
Gesamtbetrag wie oben angegeben	62 347.40

2. AUGUSTA-FONDS

BILANZ PER 31. DEZEMBER 1974

AKTIVA	SFr.	PASSIVA	SFr.
Wertpapiere (Schweizer und andere Staatsobligationen)	89 000.—	Unveräusserliches Kapital	100 000.—
Sonstige Schweizer Wertpapiere	25 224.45		
	114 224.45		
Abzüglich: Rücklage für Kursschwankungen	18 345.20		
Buchwert der Wertpapiere (Börsenwert SFr. 85 385.—)	95 879.25		
Banken	9 394.15	IKRK, Fonds der Florence-Nightingale-Medaille, Kontokorrent	4 723.50
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern, zu erstattende Verrechnungssteuer	1 450.10	Gläubiger (nicht abgehobene Zuweisung)	2 000.—
	106 723.50		106 723.50

ERGEBNISRECHNUNG FÜR DAS JAHR 1974

EINNAHMEN

	SFr.
Erträge aus Wertpapieren	4 772.50
Bankzinsen	61.20
	4 833.70

AUSGABEN

	SFr.	
Revisionshonorare 1974	355.—	
abzüglich: Berichtigung 1973	310.—	45.—
Aufbewahrungsgebühren		65.20
		110.20

ERGEBNIS

Ertragsüberschuss gegenüber den Aufwendungen für das Rechnungsjahr 1974, gemäss der Grundsatzresolution der XXI. Internationalen Rotkreuzkonferenz dem Fonds der Florence-Nightingale-Medaille zugewiesen	4 723.50

3. FONDS DER FLORENCE-NIGHTINGALE-MEDAILLE

BILANZ PER 31. DEZEMBER 1974

AKTIVA	SFr.
Schweizer Staatsobligationen (Börsenwert: SFr. 31 680.—)	32 000.—
Schweizerische Nationalbank, Genf	16 138.20
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern, zu erstattende Verrechnungssteuer	288.—
IKRK, Augusta-Fonds, Kontokorrent	4 723.50
	53 149.70

PASSIVA	SFr.	SFr.
Kapital		25 000.—
Rücklage:		
– Gewinnsaldovortrag aus dem Vorjahr	23 935.35	
Plus: Ertragsüberschuss gegenüber den Aufwendungen für das Rechnungsjahr 1974	4 214.35	28 149.70
		53 149.70

ERGEBNISRECHNUNG FÜR DAS JAHR 1974

EINNAHMEN

	SFr.
Erträge aus Wertpapieren	960.—
Zuweisung des Gewinnsaldos aus dem Jahresergebnis des Augusta-Fonds per 31. Dezember 1974 gemäss der Grundsatzresolution der XXI. Internationalen Rotkreuzkonferenz	4 723.50
	5 683.50

AUSGABEN

Druckkosten	1 000.15
Revisionshonorare	450.—
Aufbewahrungsgebühren	19.—
	1 469.15

ERGEBNIS

Ertragsüberschuss gegenüber den Aufwendungen für das Rechnungsjahr 1974	4 214.35

4. CLARE R.-BENEDICT-FONDS

BILANZ PER 31. DEZEMBER 1974

(Mit Wertangabe in US $; vor Gewinnverteilung aufgestellt)

AKTIVA	US $	PASSIVA	US $
Wertpapiere (Börsenwert: US $ 783 232.—)	1 050 096.53	Kapital	1 000 000.—
Bankguthaben	89 883.02	Rücklage für Kursschwankungen	72 111.06
		Zu verteilender Gewinnsaldo der Erfolgsrechnung	67 868.49
	1 139 979.55		1 139 979.55

ERGEBNISRECHNUNG FÜR DAS JAHR 1974

EINNAHMEN

	US $
Erträge aus Wertpapieren	66 024.70
Bankzinsen	4 186.51
	70 211.21

AUSGABEN

Aufbewahrungsgebühren, Honorare und sonstige Verwaltungsspesen	4 157.83

ERGEBNIS

Ertragsüberschuss gegenüber den Aufwendungen für das Rechnungsjahr 1974	66 053.38

ERMITTLUNG DES ZU VERTEILENDEN GEWINNSALDOS PER 31. DEZEMBER 1974

Saldovortrag aus dem Jahre 1973, nach Verteilung	1 815.11
Ertragsüberschuss gegenüber den Aufwendungen für das Rechnungsjahr 1974 (wie oben angegeben)	66 053.38
Zu verteilender Gewinnsaldo per 31. Dezember 1974	67 868.49

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A., GENÈVE

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

Genève

RAPPORT

relatif à la vérification des comptes
arrêtés au 31 décembre 1974
après adoption par l'Assemblée du C.I.C.R.
réunie les 9 et 10 avril 1975

En notre qualité d'organe de contrôle statutaire du Comité International de la Croix-Rouge, Genève, nous avons vérifié les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1974.

Nous avons constaté ce qui suit :

- le bilan et le compte de résultat concordent avec la comptabilité,
- les comptes sont tenus avec exactitude,
- les comptes reproduits ci-après reflètent bien la situation financière du Comité International de la Croix-Rouge au 31 décembre 1974 et le résultat de ses opérations pour l'exercice en question.

Sur la base de notre examen, nous approuvons les comptes tels qu'ils sont reproduits en annexes.

Genève, le 16 avril 1975

SOCIETE FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

Annexes :

I. Bilan au 31 décembre 1974
II. Compte de résultat de l'exercice 1974
III. Mouvement de la Réserve générale pour 1974

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A., GENÈVE

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

Genève

BILAN AU 31 DECEMBRE 1974

(après adoption par l'Assemblée du C.I.C.R.)

ACTIF

	Fr.
DISPONIBILITES	1.903.619
ACTIFS REALISABLES A COURT TERME	
Placements en titres (valeur boursière)	3.364.212
Autres placements	9.447.938
Débiteurs	2.054.537
Actifs transitoires	591.364
	15.458.051
ACTIFS IMMOBILISES	
Immeubles (valeur d'assurance-incendie, valeur à neuf : Fr. 1.400.000.--)	405.000
Matériel de premiers secours	70.739
Mobilier et matériel	274.757
	750.496
AVANCES DE FRAIS AUX DELEGATIONS	1.221.855
	19.334.021

PASSIF

DETTES A COURT TERME	
Créanciers	2.466.218
Passifs transitoires	371.066
	2.837.284
PROVISIONS DIVERSES	2.177.232
FONDS POUR ACTIONS EN COURS	
à disposition	811.719
réservés	7.425.237
	8.236.956
FONDS PROPRES	
Réserve générale - Annexe III	1.079.411
Excédent de revenus par rapport aux charges pour l'exercice 1974	3.138
Réserve pour actions en cas de conflit généralisé	5.000.000
	6.082.549
	19.334.021
FONDS FIDUCIAIRES	
Avoirs en banques à disposition des ayants droit	1.085.329

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

Genève

COMPTE DE RESULTAT DE L'EXERCICE 1974 PAR CENTRE D'ACTIVITES ET STRUCTURES

(après adoption par l'Assemblée du C.I.C.R.)

DEPENSES

	Structure permanente	Structure temporaire	Structure occasionnelle	Total
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
ASSEMBLEE ET CONSEIL EXECUTIF	1.272.774	-	-	1.272.774
DEPARTEMENT DE LA DOCTRINE ET DU DROIT				
Groupe de direction	250.272	-	-	250.272
Division juridique	396.062	214.880	371.900	982.842
Division diffusion et documentation	820.697	-	-	820.697
Revue Internationale	338.373	-	-	338.373
	1.805.404	214.880	371.900	2.392.184
DEPARTEMENT DES OPERATIONS				
Groupe de direction	293.216	-	-	293.216
Division des secours	813.873	-	-	813.873
Zone Europe et Amérique du Nord	204.291	2.233	4.015.523	4.222.047
Zone Afrique	488.113	483.176	-	971.289
Zone Asie-Océanie	665.104	930.058	3.206.121	4.801.283
Zone Moyen-Orient	654.919	2.809.775	585.956	4.050.650
Zone Amérique latine	425.053	37.109	2.483.756	2.945.918
	3.544.569	4.262.351	10.291.356	18.098.276
AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES ET S.I.R.	1.289.896	-	-	1.289.896
DEPARTEMENT DU PERSONNEL	1.040.267	-	-	1.040.267
DEPARTEMENT FINANCES ET ADMINISTRATION	3.956.517	80.482	-	4.036.999
DIVISION PRESSE ET INFORMATION	630.814	-	-	630.814
DELEGUES AUPRES DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	204.107	-	-	204.107
COUT DES ACTIVITES	13.744.348	4.557.713	10.663.256	28.965.317
AUTRES DEPENSES				
Frais d'organisation de la collecte en Suisse	159.628	-	-	159.628
Nouvelles constructions :				
- Bâtiment du siège	278.462	-	-	278.462
- Bâtiment station radio	200.383	-	-	200.383
Provision pour variations monétaires	500.000	-	-	500.000
Moins-value nette sur placements	45.700	-	-	45.700
Etude générale d'organisation	133.500	-	-	133.500
Provision pour recherches de fonds	80.000	-	-	80.000
Autres dépenses	109.135	-	-	109.135
Dépenses action manuel scolaire	76.176	-	-	76.176
	1.582.984	-	-	1.582.984
TOTAL DES DEPENSES	15.327.332	4.557.713	10.663.256	30.548.301
Excédent de recettes par rapport aux dépenses des structures temporaire et occasionnelle, reporté à nouveau	-	905.749	338.697	1.244.446
Excédent de recettes par rapport aux dépenses de la structure permanente à affecter à la réserve générale	3.138	-	-	3.138
	15.330.470	5.463.462	11.001.953	31.795.885

RECETTES

	Structure permanente	Structure temporaire	Structure occa-sionnelle	Total
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
CONTRIBUTIONS				
annuelles régulières gouvernementales	9.905.295	-	-	9.905.295
complémentaires de la Confédération suisse	-	4.316.065	-	4.316.065
extraordinaire du Gouvernement USA	605.000	-	-	605.000
extraordinaire du Gouvernement d'Arabie Saoudite	810.000	-	-	810.000
annuelles régulières des sociétés nationales	1.123.960	-	-	1.123.960
de source privée	314.237	-	-	314.237
	12.758.492	4.316.065	-	17.074.557
DONS ET LEGS NON ASSIGNES	217.365	-	-	217.365
REVENUS FINANCIERS	1.542.264	-	-	1.542.264
FINANCEMENT STRUCTURE OCCASIONNELLE				
Action Chili				
Gouvernements	-	-	1.571.062	1.571.062
Confédération Suisse, contribution complémentaire	-	(875.000)	875.000	-
Sociétés nationales	-	-	121.355	121.355
Autres provenances	-	-	40.172	40.172
	-	(875.000)	2.607.589	1.732.589
Action Chypre				
Gouvernements	-	-	6.386.204	6.386.204
Sociétés nationales	-	-	276.286	276.286
Autres provenances	-	-	1.151.563	1.151.563
	-	-	7.814.053	7.814.053
Action Inde - Pakistan - Bangladesh				
Gouvernements	-	-	253.115	253.115
Sociétés nationales	-	-	88.680	88.680
Autres provenances	-	-	2.124.470	2.124.470
	-	-	2.466.265	2.466.265
Action spéciale Moyen-Orient				
Gouvernements	-	-	239.892	239.892
Sociétés nationales	-	-	82.929	82.929
Autres provenances	-	-	9.440	9.440
Participation de la structure occasionnelle	502.172	2.122.397	(2.624.569)	-
	502.172	2.122.397	(2.292.308)	332.261
CONFERENCE EXPERTS GOUVERNEMENTAUX, LUCERNE				
Gouvernements	-	-	296.354	296.354
Confédération Suisse	-	(100.000)	100.000	-
Sociétés nationales	-	-	10.000	10.000
	-	(100.000)	406.354	306.354
AUTRES RECETTES				
Financement action manuel scolaire	76.177	-	-	76.177
Bâtiment station radio, subvention				
Etat de Genève	200.000	-	-	200.000
Autres recettes	34.000	-	-	34.000
	310.177	-	-	310.177
	15.330.470	5.463.462	11.001.953	31.795.885

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

Genève

MOUVEMENT DE LA RESERVE GENERALE POUR 1974

(après adoption par l'Assemblée du C.I.C.R.)

Solde au 1er janvier 1974			Fr.	664.557
Plus :				
Affectation de l'excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1973, selon décision de l'Assemblée du 6 mars 1974	Fr.	4.393		
Intégration de la Réserve spéciale (qui figurait en compte séparé) dans la Réserve générale, selon décision de l'Assemblée des 9 et 10 avril 1975	"	410.461	"	414.854
Solde au 31 décembre 1974, selon bilan			Fr.	1.079.411